

Projet TermITH



IDEFIX: Interface d'évaluation de l'indexation Termith

Guide d'utilisation

Date: septembre 2015

Version: 4

Auteurs: Nourdine Combo, Matthias Dieudonné et Sabine Barreaux

Navigateur Web à utiliser: Firefox version 34 ou plus

Remarques:

- Il existe plusieurs options dans IDEFIX. Elles sont activées/désactivées par votre administrateur.
- Une des options est la génération automatique de scores. Si un mot-clé termith est identique à un mot-clé INIST, des scores sont attribués automatiquement au démarrage de l'application.

0 - Page d'accueil

The screenshot shows the IDEFIX document search interface. At the top, there's a logo with a paw print and the text "Liste des documents". Below the logo are buttons for "ANR" and "Aide". A red callout box points to a blue "i" icon with the text: "L'icône i permet d'afficher de l'aide pour des fonctionnalités particulières." On the left, there's a sidebar with "Aide" and a red "i" icon. The main area shows search filters: "Nombre de documents" (set to 198), "Nombre de documents / page" (set to 15), "Tri pour affichage" (set to "Tous"), and "Recherche" (with a search bar). Below these are two columns: "DOCUMENT" and "TITRE". A red box highlights a row for "linguistique_11-0080464_teixml" with the title "La cause linguistique".

1 - Couleurs des documents

La couleur bleue dans le titre indique la progression de l'évaluation de la **pertinence**.

A screenshot showing a document entry. The title "linguistique_11-0137725_teixml" is in blue, and the subtitle "SUSCITER LE DIALOGUE INTERCULTUREL EN LIGNE : RÔLE ET LIMITES DES TÂCHES" is in grey.

La couleur grise dans le titre du document indique la progression de l'évaluation du **silence**.

A screenshot showing a document entry. The title "linguistique_11-0137725_teixml" is in grey, and the subtitle "SUSCITER LE DIALOGUE INTERCULTUREL EN LIGNE : RÔLE ET LIMITES DES TÂCHES" is in grey.

Certains documents sont déjà colorés avant l'intervention de l'évaluateur. Cela veut dire que des scores de pertinence ou de silence ont été attribués automatiquement par comparaison aux mots-clés INIST ou termith.

L'évaluateur peut bien sûr modifier le score automatique.

2 - Sélectionner un document

Cliquer sur un document pour le sélectionner et l'ouvrir.

| DOCUMENT | TITRE |
|-----------------------------------|--|
| linguistique_11-0078430.tei.xml |  Verbes causatifs du discours et coréférence événementielle |
| linguistique_524-04-11631.tei.xml | De la forme écrite à la forme numérique : Quand le livre devient CD-Rom |

3 - Ouverture de document

Titre du document
Remarques sur la notion de passif et l'origine des constructions passives

Accès au texte intégral
(icône uniquement disponible pour phases 2 et 4)

Timer

Discipline

Progression

L.A. s'interroge sur les notions de passif et de moyen dans le domaine de la comparaison des langues, dans la mesure où une définition générale de ces concepts linguistiques s'avère complexe, car elle doit à la fois être compatible avec un usage optimal de description des langues, mais aussi elle doit pouvoir décrire des usages plus déviants. L.A. propose, à travers l'étude d'un grand nombre de langues (dont le latin, les langues romanes et plusieurs langues africaines), une définition du passif qui permet de concevoir un prototype et de distinguer clairement passif et moyen.

Méthodes d'indexation

Résumé

L.A. s'interroge sur les notions de passif et de moyen dans le domaine de la comparaison des langues, dans la mesure où une définition générale de ces concepts linguistiques s'avère complexe, car elle doit à la fois être compatible avec un usage optimal de description des langues.

Descendre plus bas dans le document

Liste
6mn 23s
||

Linguistique

0%
Méthode 1
Méthode 2
Méthode 3

EVALUER LA PERTINENCE DES METHODES

4 - Le timer



Le timer indique le temps passé sur l'évaluation d'un document.
Il s'active automatiquement à l'ouverture du document.
Il se met en pause et reprend automatiquement lorsque l'on sort et revient sur la page.
Il s'arrête automatiquement lorsque l'on valide l'évaluation du silence.

5 - Méthodes à évaluer

A screenshot of a digital interface for evaluating methods. On the left, there are three circular icons labeled "Méthode 1", "Méthode 2", and "Méthode 3". Above "Méthode 1", a progress bar shows "63%" with the text "Il reste 0 mot(s) Pertinence(s)". Above "Méthode 2", a lock icon is shown with the text "Il reste 9 mot(s) Pertinence(s)". Above "Méthode 3", a progress bar shows "0%" with the text "Il reste 0 mot(s) Pertinence(s)". To the right, there is a section titled "Methode 2" with a lock icon. Below this are ten evaluation boxes, each with a question and a rating scale from 0 to 2. The boxes are: 1 - pel, 2 - étudiants, 3 - question, 4 - motivation, 5 - langue, 6 - objectifs, 7 - années, 8 - questionnaire (highlighted with a red border), 9 - enseignants, and 10 - apprentissage.

Les méthodes qui restent à évaluer sont de couleur claire.
La méthode évaluée intégralement est de couleur grise.

Dans tous les cas, un rappel du nombre de mots restants s'affiche si on survole la méthode.

Lorsqu'il reste deux mots à évaluer, le bouton clignote.

6a - Afficher les mots-clés en mode grille

Omn 22s
Linguistique
4%

L'EVOLUTION DES CONDITIONNELLES EN ARABE ÉGYPTIEN CONTEMPORAIN

Afficher les mots-clés en mode grille

Méthode 1

Méthode 1

Méthode 2

Méthode 3

Méthode en cours

Revenir à la page du résumé

Résumé réduit

Mots-clés de la méthode

Cet article tend à montrer comment, à partir d'œuvres littéraires du début du siècle passé au début du nouveau, œuvres rédigées tout ou partie en arabe égyptien, les systèmes hypothétiques propres à cette variété d'arabe ont évolué selon un double processus: synonymisation des opérateurs de la conditionnelle ('in, 'iza et law) et, parallèlement, recul très marqué de 'iza et désuétude de

1 - *iza* Q 2 - *irréel* Q 3 - *law* Q 4 - *cadre irréel* Q 5 - *ordre irréel* Q 6 - *égyptien* Q 7 - *potential* Q
8 - *kān* Q 9 - *es-sayyed* Q 10 - *arabe égyptien* Q

6b- Afficher les mots-clés en mode liste

Linguistique
97%

Afficher les mots-clés en mode liste

Méthode 1

Méthode 1

Méthode 2

Méthode 3

Méthode en cours

Mots-clés de la méthode

En s'interrogeant sur ce qui a commencé à changer dans la réflexion et les pratiques en didactique de l'écriture depuis la prise en compte de la critique

génétiqueQ
critique ▾ ...
scripteurQ
brouillonsQ
Pref. ▾ ...
critique génétiqueQ
...

7 - Evaluer la pertinence de la méthode



27%

Méthode 1



Méthode 2

Methode 1



1 - posture Q
2 - recherche-action Q
3 - recul Q
4 - théories Q
5 - chercheur Q
6 - conditionnement Q
7 - tel recul Q

0
1
2

...

Pertinent

Pertinent mais sous une autre forme

Non pertinent

0
1
2

8 - didactique Q
9 - réalisme Q
10 - figuratif Q

0
1
2

...

Score

0
1
2

Cliquer sur 0, 1 ou 2 pour attribuer un score de pertinence.

Score 0 = Non pertinent; Score 1 = Pertinent mais pas dans cette forme;
Score 2 = Pertinent

Pour répercuter les scores et commentaires d'une méthode à une autre, cliquer sur le bouton  à coté de la méthode. Attention: les liens vers les formes préférées ne sont pas répercutés. Il faut ressaisir le lien adapté à la méthode.

Les scores, qu'ils soient attribués par l'évaluateur ou générés automatiquement, sont modifiables jusqu'à la validation de la pertinence.

8- Indiquer la forme préférée

1 - posture

0 1 2

Pref. ▾

- Pref:
- posture
- recherche-action
- recul
- théories
- chercheur
- conditionnement
- tel recul
- didactique
- réalisme
- figuratif

!/SUPPRIMER/!

Cliquer sur une forme pour la sélectionner

| | | |
|--------------|-------------------------|---|
| 0 | 1 | 2 |
| <i>recul</i> | | |
| | <i>Pref:</i> | |
| | <i>posture</i> | |
| | <i>recherche-action</i> | |
| | <i>recul</i> | |
| | <i>theories</i> | |
| | <i>chercheur</i> | |
| | <i>conditionnement</i> | |
| | <i>tel recul</i> | |
| | <i>didactique</i> | |
| | <i>realisme</i> | |
| | <i>figuratif</i> | |
| | /!\SUPPRIMER/! | |

Pour supprimer la forme préférée choisie, cliquer sur «Supprimer»

NB: Si on change de score, le lien est automatiquement supprimé.

9- Saisir un commentaire

1 - stéréotype

Zone commentaire

stéréotype

Commentaire :

trop générique Inserer un commentaire sur le mot générique
implicite
erreur d'indexation
forme préférée dans le texte : segmentation erronée
forme variante dans le texte : [object Object]

Cliquer sur la zone commentaire pour saisir un commentaire.
La saisie est assistée par la proposition de commentaires prédéfinis.

Sélectionner de préférence un commentaire dans la liste.
Si le commentaire n'est pas dans la liste, vous pouvez le saisir manuellement et le suggérer à l'administrateur pour l'intégrer dans la liste.

Astuces:

- pour avoir la liste de tous les commentaires prédéfinis, taper «.» dans la zone de saisie;
- pour avoir la liste de tous les commentaires prédéfinis pour la pertinence ou le silence, taper «(p)» ou «(s)» dans la zone de saisie.

10- Valider /Supprimer /Quitter un commentaire

stéréotypage

forme préférée dans le texte : Stéréotype Sauvegarder le commentaire

Pour enregistrer, appuyer sur le bouton vert ou taper «Entrée»

stéréotypage

forme préférée dans le texte : Stéréotype

Pour supprimer le commentaire saisi, appuyer sur la corbeille

stéréotypage

forme préférée dans le texte : Stéréotype

La couleur verte indique un commentaire bien sauvegardé.

stéréotypage

forme préférée dans le texte : Stéréotype

Pour quitter la zone commentaire sans sauvegarder, appuyer sur la croix

11 - Rechercher un mot-clé dans le texte et le résumé



7.3. Une posture plus interactionniste (tradition école de Chicago)

Dans cette **posture**, les chercheurs ne théorisent pas généralement, mais opèrent en fonction personnel ou culturel pour expliquer que l'on se reconnaît plus dans une **posture** ou une plus grande cohérence. Le lien entre **posture** et méthodologie de recherche est évident : avoir les concepts de vérité et de réalité. Ce positionnement nous permettra de mieux concevoir la recherche, et de proposer un cadre qui permet de nous assurer de la cohérence méthodologique.

Cliquez sur l'icône à droite du mot pour chercher le mot dans le texte, le titre et le résumé.

Résultats dans le texte

didactique des langues et que l'objet de recherche est en fait une interaction d'objets, on est confronté à un dilemme : puisque la recherche-action relève d'une **posture** compréhensive et que la modélisation, elle, relève d'une **posture** explicative, il semble peu logique de modéliser en didactique des langues de façon généralisante. Pourtant, la complexité même de l'objet de recherche impose au chercheur

Résultats dans le résumé

12- Valider l'évaluation de la pertinence et passer à l'évaluation du silence



Chaque mode d'évaluation a sa barre de progression

Il faut évaluer chaque méthode et chaque mot-clé pour obtenir 100% et pouvoir passer à la suite.



Lorsque la barre de progression atteint 100%, elle clignote.

L'évaluateur peut alors valider DEFINITIVEMENT l'évaluation en cliquant sur la barre 100%. Attention: Une fois la pertinence validée, les scores ne peuvent plus être modifiés.



Si la validation définitive est confirmée, l'évaluateur peut accéder aux mots-clés de l'INIST pour évaluer le silence de chaque méthode.

Pour annuler la validation, cliquer sur Annuler .

13- Visualiser les scores sauvegardés

Methode 1



Pour relire les commentaires et correspondants Termith sauvegardés, survoler la zone commentaire.

Pour se rappeler la signification de chaque score, survoler le score concerné.

EVALUER LE SILENCE DES METHODES

14- Afficher / Cacher les mots-clés INIST

Une deuxième barre de progression s'affiche pour suivre l'évaluation du silence.

| | |
|--------------------|---|
| 21 - apprentissage | 2 |
| 22 - production | 0 |
| 23 - tâche | 1 |
| 24 - compétence | 2 |
| 25 - compréhension | 0 |
| 26 - synthèse | 0 |
| 27 - complexité | 0 |
| 28 - nombre | 2 |
| 29 - potentiel | 2 |
| 30 - langue | 2 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 43 - Evaluation | 0 | 1 | 2 |
| 44 - Apprentissage des langues assisté par ordinateur | 0 | 1 | 2 |
| 45 - Anglais | 0 | 1 | 2 |
| 46 - Compréhension orale | 0 | 1 | 2 |
| 47 - Psycholinguistique | 0 | 1 | 2 |
| 48 - Méthode pédagogique | 0 | 1 | 2 |

Cliquer sur «Afficher INIST» pour voir les mots-clés de l'Inist ou «Cacher INIST» pour cacher les mots-clés de l'Inist.

Les mots-clés Inist s'affichent à droite.

Pour figer ou libérer les mots-clés de la méthode, cliquer sur ou . Cette fonctionnalité est utile pour continuer à visualiser les mots-clés Termith lorsqu'il y a beaucoup de mots-clés Inist à faire défiler.

15 - Méthode à évaluer

Methode 3

| | | | |
|---------------------|---------------|----------------|-----------------|
| 1 - professionnel Q | 2 - medical Q | 3 - roman Q | 4 - fasp Q |
| 2 | 2 | 2 | 2 |
| 5 - substrat Q | 6 - fiction Q | 7 - discours Q | 8 - également Q |
| 2 | 2 | 0 | 2 |
| 9 - éléments Q | 10 - auteur Q | | |
| 0 | 2 | | |

INIST

| | | |
|----------------------------|------------------------------|----------------------------|
| 1 - Roman Q | 2 - Médecine Q | 3 - Langue de spécialité Q |
| 0 | 0 | 0 |
| roman | substrat | fiction |
| 4 - Sémiotique textuelle Q | 5 - Substrat professionnel Q | 6 - Fiction Q |
| 0 | 0 | 0 |
| 1 | 1 | 1 |
| 2 | 2 | 2 |
| | | |
| 7 - Milieu professionnel Q | | |
| 0 | 1 | 2 |

Progress bar: 33%

Méthode 1

Méthode 2

Il reste 7 mot(s) Silences(s)

Méthode 3

Il reste 0 mot(s) Silences(s)

Les méthodes qui restent à évaluer sont de couleur claire.
La méthode évaluée intégralement est de couleur grise.

Dans tous les cas, un rappel du nombre de mots restants s'affiche si on survole la méthode.

Lorsqu'il reste deux mots à évaluer, le bouton clignote.

16- Evaluer le silence d'une méthode

Methode 3

| | | | | |
|------------------|----------------|-----------------------|---------------|------------------|
| 21 - recherche Q | 22 - posture Q | 23 - théories Q | 24 - objet Q | 25 - recul Q |
| 2 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 26 - travail Q | 27 - action Q | 28 - fonctionnement Q | 29 - modèle Q | 30 - réflexion Q |
| 2 | 1 | 1 | 2 | 1 |

INIST

| | | |
|-----------------------------|----------------------|--------------------------|
| 53 - Recherche-action Q | 54 - Epistémologie Q | 55 - Sciences humaines Q |
| 0 | 0 | 0 |
| 1 | 1 | 1 |
| 2 | 2 | 2 |
| | | |
| 56 - Approche notionnelle Q | 57 - Modèle Q | 58 - Modélisation Q |
| 0 | 0 | 0 |
| 1 | 1 | 1 |
| 2 | 2 | 2 |
| | | |
| 59 - Domaine de recherche Q | 60 - En | 61 - Didactique Q |
| 0 | 0 | 0 |
| 1 | 1 | 1 |
| 2 | 2 | 2 |
| | | |
| 62 - Méthodologie Q | 63 - Langues Q | 64 - Méthode appliquée Q |
| 0 | 0 | 0 |
| 1 | 1 | 1 |
| 2 | 2 | 2 |
| | | |

Progress bar: 33%

- Répercuter automatiquement les scores et commentaires des autres méthodes grâce au bouton sans modifier les scores attribués automatiquement.

Attention: les liens vers les correspondants Termith ne sont pas répercutés. Il faut ressaisir le lien adapté à la méthode.

- Attribution de score: cliquer sur 0, 1 ou 2. Si le score a été pré-saisi automatiquement, possibilité de le modifier manuellement.
- Correspondance: si score 0, indiquer le correspondant Termith. Pour supprimer le correspondant, cliquer sur «supprimer». NB: Si on change de score, le lien vers le correspondant est automatiquement supprimé.

17- Valider définitivement l'évaluation du silence

100%: Validez!

Cliquer sur la barre 100% pour valider définitivement l'évaluation du silence et terminer l'évaluation du document.

Souhaitez-vous valider définitivement les Mot-Cles Inist?

OK Annuler

Une fois la validation confirmée, il est impossible de modifier une évaluation.

Résultats de l'évaluation du silence par méthode:



18- Exporter les résultats

Exporter les résultats

Cliquer sur «Exporter les résultats»

Lorsque la fenêtre ci-dessous s'ouvre, choisir le format d'export souhaité entre CSV et XML zippé.

Fichier CSV

Fichier ZIP/XML



Pour refermer l'export, cliquer sur la croix.